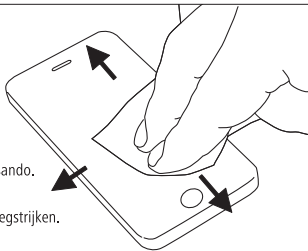


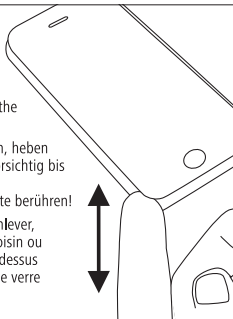
5.)

- (EN) Smooth out bubbles.
- (DE) Blasen austreichen.
- (FR) Aplatissez les bulles.
- (ES) Eliminar las burbujas alisando.
- (IT) Lisciare le bolle.
- (NL) Ingesloten luchtballen wegstrijken.



6.)

- (EN) In case air bubbles can't be removed, lift the glass carefully at the nearest corner and press it on firmly from center to side. Kindly Note: do NOT touch the glass at its sticky bottom side.
- (DE) Lassen sich Luftblasen nicht entfernen, heben Sie das Glas an der naheliegenden Ecke vorsichtig bis zur Luftblase an und drücken es erneut an. Achtung: das Glas nicht an seiner Unterseite berühren!
- (FR) Si les bulles d'air ne se laissent pas enlever, soulever prudemment le verre au le coin voisin ou la bulle d'air se situe. Appuyez à nouveau dessus vers l'extérieur. Attention: ne touchez pas le verre sur sa face inférieure!



www.hama.com



Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com

AN00102 04/2018

hama®

THE SMART SOLUTION



prime line



 DISPLEX®

Easy-On® Instruction for use

- (DE) Anleitung
- (FR) Instructions
- (ES) Istruccione

- (IT) Istruzioni
- (NL) Gebruiksaanwijzing

1.)

(EN) Clean the screen and the housing with the wet wipe and dry both with the microfiber cloth. Clean the dust off the screen with the dust remover.

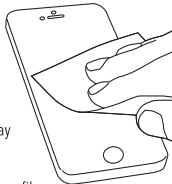
(DE) Reinigen Sie Display und Gehäuse mit dem Feuchtreinigungstuch und trocknen Sie beides mit dem Mikrofasertuch. Tupfen Sie Staub auf dem Display mit dem Staub-Entferner ab.

(FR) Nettoyez l'écran et le boîtier avec le chiffon de nettoyage mouillé et séchez-les avec le chiffon en micro-fibres. Essuyez la poussière de l'écran avec le dépolissant.

(ES) Limpiar la pantalla y la carcasa con la toallita húmeda y secar ambas con el paño de microfibras. Limpiar el polvo de la pantalla con el removedor de polvo.

(IT) Pulire il display e la custodia con il panno inumidito e asciugateli con il panno in microfibra. Rimuovere delicatamente la polvere dal display utilizzando il rimosore della polvere.

(NL) Maak het beeldscherm en de behuizing met de natte reinigingsdoek schoon en droog beide delen met de microdoekje. Stof op het display met de stofverwijderaar.



2.)

(EN) Remove tray from the glass. Note: do NOT touch the glass at its sticky bottom side.

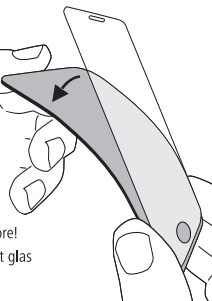
(DE) Trägerplatte abziehen. Achtung: das Glas nicht an seiner Unterseite berühren!

(FR) Retirez la plaque de support. Attention: ne touchez pas le verre sur sa face inférieure!

(ES) Retirar la lámina de soporte. Atención: ¡no toque el cristal en su parte inferior!

(IT) Rimuovere la piastra di supporto. Attenzione: non toccare il vetro sul lato inferiore!

(NL) Dragerplaatje lostrekken. Let op: raak het glas aan de onderkant niet aan!



3.)

(EN) Align the glass.

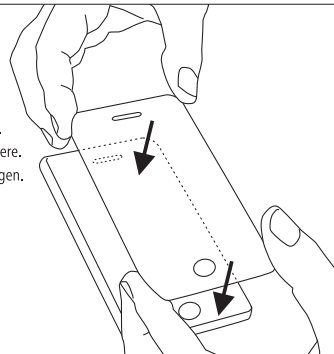
(DE) Glas positionieren.

(FR) Positionner le verre.

(ES) Posicionar el cristal.

(IT) Posizionare il bicchiere.

(NL) Glas in positie brengen.



4.)

(EN) Press on the glass to fix.

(DE) Glas aufbringen und andrücken.

(FR) Poser le verre et appuyer dessus.

(ES) Colocar el cristal y ejercer presión sobre él.

(IT) Mettere il bicchiere sopra e premere.

(NL) Glas aanbrengen en aandrukken.

